

## Agenzie regionali d'interpretariato

L'agenzia regionale non solo assicura il buon andamento amministrativo (elaborazione della domanda, ingaggio dell'interprete, fatturazione), ma garantisce anche una qualità superiore della prestazione grazie all'utilizzo di strumenti di controllo qualità collaudati (valutazioni, supervisione, formazione continua, contatti personali con l'interprete).

Seguono tutte le agenzie d'interpretariato interculturale elencate secondo la regione di attività.

<b>Regione</b> (territorio coperto)	<b>Nome, Organo responsabile</b>	<b>Indirizzo</b>
Aargau (AG)	HEKS Regionalstelle Aargau/Solothurn Linguadukt – interkultureller Dolmetschdienst – Standort Aarau  <a href="http://www.heks.ch/was-wir-tun/heks-linguadukt-aargausolothurn-0">www.heks.ch/was-wir-tun/heks-linguadukt-aargausolothurn-0</a>	Augustin-Keller-Strasse 1 5001 Aarau  062 836 30 15 <a href="mailto:linguadukt-agso@heks.ch">linguadukt-agso@heks.ch</a>
Basel-Landschaft (BL, BS, AG, SO)	ald / Ausländerdienst Baselland Dolmetschdienst  <a href="http://www.ald-bl.ch">www.ald-bl.ch</a>	Bahnhofstrasse 16 4133 Pratteln  061 827 99 00 <a href="mailto:info@ald-bl.ch">info@ald-bl.ch</a>
Beide Basel (BS, BL)	HEKS Regionalstelle beider Basel Linguadukt – Dolmetscherdienst beider Basel  <a href="http://www.heks.ch/was-wir-tun/linguadukt-beider-basel">www.heks.ch/was-wir-tun/linguadukt-beider-basel</a>	Pfeffingerstrasse 41, Postfach 4002 Basel  061 367 94 14 <a href="mailto:linguadukt.basel@heks.ch">linguadukt.basel@heks.ch</a>
Bern (BE – deutschsprachige Region)	Caritas Bern Dolmetschdienst Compendi  <a href="http://www.caritas-bern.ch">www.caritas-bern.ch</a>	Zähringerstrasse 25 3012 Bern  031 378 60 20 <a href="mailto:vermittlung@caritas-bern.ch">vermittlung@caritas-bern.ch</a>
Bern / Langenthal (Stadt Langenthal und Oberaargau)	Interunido Interkulturelles Dolmetschen  <a href="http://www.interunido.ch">www.interunido.ch</a>	Thunstettenstrasse 40 4900 Langenthal  062 922 38 30 <a href="mailto:sek@interunido.ch">sek@interunido.ch</a>

<b>Regione</b> (territorio coperto)	<b>Nome, Organo responsabile</b>	<b>Indirizzo</b>
Genève (GE)	Service interprétariat communautaire Croix-Rouge genevoise  <a href="http://www.croix-rouge-ge.ch">www.croix-rouge-ge.ch</a>	Route des Acacias 9 1211 Genève 4  022 304 04 93 <a href="mailto:sic@croix-rouge-ge.ch">sic@croix-rouge-ge.ch</a>
Regione Lago Lemano (GE, VD)	CONNEXION  <a href="http://www.connexion.ch">www.connexion.ch</a>	Rue du Midi 4 1003 Lausanne  021 561 44 09 <a href="mailto:contact@connexion.ch">contact@connexion.ch</a>
Neuchâtel / La Chaux-de-Fonds (NE)	Centre d'interprétariat communautaire et de traduction – Service de la cohésion multiculturelle (COSM)  <a href="http://www.ne.ch">www.ne.ch</a>	Avenue Léopold-Robert 90 2300 La Chaux-de-Fonds  032 889 74 42 <a href="mailto:enayatullah.brumand@ne.ch">enayatullah.brumand@ne.ch</a>
Ostschweiz / St. Gallen (SG, TG, AR, AI, GR, GL, FL)	Arge Verdi Arge Integration Ostschweiz  <a href="http://www.ar-ge.ch">www.ar-ge.ch</a>	Rorschacher Strasse 1, Postfach 61 9004 St. Gallen  0848 28 33 90 <a href="mailto:verdi@ar-ge.ch">verdi@ar-ge.ch</a>
Romandie (nord-est) / Fribourg (FR, JU, BE – régions francophones)	« se comprendre » Service d'interprétariat communautaire Caritas Suisse Département Fribourg  <a href="http://www.secomprendre.ch/fr/accueil.html">www.secomprendre.ch/fr/accueil.html</a>	Bvd de Pérolles 55, Case postale 11 1705 Fribourg  026 425 81 30 <a href="mailto:secomprendre@caritas.ch">secomprendre@caritas.ch</a>
Schaffhausen (SH, TG, ZH)	DERMAN Interkulturelles Dolmetschen SAH Schaffhausen  <a href="http://www.sah-sh.ch">www.sah-sh.ch</a>	Repfergasse 21-25 8200 Schaffhausen  052 630 06 40 <a href="mailto:derman@sah-sh.ch">derman@sah-sh.ch</a>
Solothurn (SO)	HEKS Regionalstelle Aargau/Solothurn Linguadukt – interkultureller Dolmetschdienst - Standort Solothurn  <a href="http://www.heks.ch/was-wir-tun/heks-linguadukt-aargausolothurn-0">www.heks.ch/was-wir-tun/heks-linguadukt-aargausolothurn-0</a>	Rossmarktplatz 12 4501 Solothurn  032 333 30 15 <a href="mailto:linguadukt-agso@heks.ch">linguadukt-agso@heks.ch</a>
Ticino (TI)	Agenzia DERMAN di interpretariato interculturale  <a href="http://www.sos-ti.ch">www.sos-ti.ch</a>	Via Merlina 3a 6962 Viganello  091 973 70 66 <a href="mailto:segreteria-derman@sos-ti.ch">segreteria-derman@sos-ti.ch</a>

<b>Regione</b> (territorio coperto)	<b>Nome, Organo responsabile</b>	<b>Indirizzo</b>
Valais / Sion  (VS – régions francophones)	AVIC – Service d'interprétariat Valais  <a href="http://www.interpretavic.ch">www.interpretavic.ch</a>	5, Avenue de la Gare 1950 Sion  027 322 19 30 <a href="mailto:info@interpretavic.ch">info@interpretavic.ch</a>
Vaud / Lausanne  (VD)	Appartenances Vaud Interprétariat communautaire Service Intermedia  <a href="http://www.appartenances.ch">www.appartenances.ch</a>	Rue des Terreaux 10 1003 Lausanne  021 341 12 47 <a href="mailto:intermedia@appartenances.ch">intermedia@appartenances.ch</a>
Vaud  (VD)	Bhaasha  <a href="http://www.bhaasha.ch">www.bhaasha.ch</a>	Y-Parc, Swiss Technopole Rue Galilée 7 1400 Yverdon-Les-Bains  021 588 10 70 <a href="mailto:info@bhaasha.com">info@bhaasha.com</a>
Wallis / Visp  (VS – deutschsprachige Regionen)	Vermittlungsstelle interkulturelles Dolmetschen Oberwallis FMO  <a href="http://www.forum-migration.ch">www.forum-migration.ch</a>	Rhodaniastrasse 1 3904 Naters  027 923 55 64 <a href="mailto:rita.eyer@forum-migration.ch">rita.eyer@forum-migration.ch</a>
Winterthur  (Stadt Winterthur)	Fachstelle Integrationsförderung Winterthur, Interkulturelles Dolmetschen  <a href="http://www.integration.winterthur.ch">www.integration.winterthur.ch</a>	Pionierstrasse 7 8403 Winterthur  052 267 36 94 <a href="mailto:integrationsfoerderung.ikd@win.ch">integrationsfoerderung.ikd@win.ch</a>
Zürich  (ZH)	AOZ Medios Interkulturelles Dolmetschen  <a href="http://www.aoz.ch/medios">www.aoz.ch/medios</a>	Albisriederstrasse 164 8003 Zürich  044 415 66 90 <a href="mailto:medios@aoz.ch">medios@aoz.ch</a>
Zentralschweiz / Luzern  (LU, OW, NW, UR, SZ, ZG)	Dolmetschdienst Zentralschweiz Caritas Luzern  <a href="http://www.dolmetschdienst.ch">www.dolmetschdienst.ch</a>	Grossmatte Ost 10 6014 Luzern  041 368 51 51 <a href="mailto:dolmetschdienst@caritas-luzern.ch">dolmetschdienst@caritas-luzern.ch</a>